

La sesión de la Permanente de ayer

El Presidente de la Junta Municipal señor Lobera dá cuenta de las gestiones realizadas en Madrid

A las doce y cuarenta y cinco abre la sesión el Presidente señor LOBERA...

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior. Antes de entrar en el orden del día...

El relato de la gestión conjunta, cerca del general Berenguer y del ministro de Hacienda...

El jefe del Gobierno demostró una vez más su amor a Mejilla, de la que es hijo adoptivo...

Concede gran importancia al cambio de impresiones con esa Comisión Interministerial que detalla...

Cita la también acertada intervención de los señores Delgado, Rosende y Martín...

El señor LOBERA sostuvo, no es la contribución industrial el punto a debatir...

Sobre las mercancías no pesa solo la contribución industrial...

De orden político son los que se refieren al interés de España...

Factor de extraordinaria trascendencia es también el de los puertos competidores de Ceuta y Melilla...

Es imposible seguir al Presidente de la Junta Municipal en el desarrollo de este tema que tan a fondo conoce...

La Junta Municipal, en representación de la ciudad y de todos sus intereses...

El señor Conde de Jordana, tuvo la bondad de entregarme una moción para el ministro de Trabajo...

El Subdirector del Trabajo señor Reñuque la abonó también, ofreciendo publicar en breve la Real orden...

Además el Presidente de la Junta organizará la Delegación del Consejo del Trabajo con los vocales natos...

Desde luego desaparecerán los Comités intercalados de las industrias hotelera y del mueble...

Otra gestión ha sido la referente a la terminación del edificio destinado a Correos y Telégrafos...

satisfactoria, hasta el punto de decir, que en el próximo presupuesto se consignará la cantidad necesaria...

En el ministerio de Economía interesó un régimen especial de subsistencias y en el de Hacienda la resolución de asuntos que interesan a la municipalidad...

Hizo saber el señor LOBERA que la Comisión Interministerial, solo se ocupará del régimen fiscal...

Por cuanto se refiere a las cuestiones municipales, expresa la conveniencia de nombrar un representante en Madrid...

El jefe del Gobierno, conde de Jordana y Director General, han tenido elogios para la Junta Municipal...

Termina el señor Lobera su elocuente y sentido discurso repitiendo, que hay que sumar los máximos esfuerzos...

El señor CUEVAS dice que lamenta una vez más ostentar el cargo de vicepresidente primero...

Hace presente la gratitud de la Comisión Permanente al señor Lobera, que en esta ocasión como en otras mil...

La Comisión Permanente se congratula de hacer públicas estas manifestaciones...

El señor LOBERA habla nuevamente para agradecer las manifestaciones del señor CUEVAS...

mientras tenga actividad y mi salud me lo permita, pese a todas las amarguras...

Son aprobadas las facturas, cuentas y certificaciones de entrega de obras...

Respecto al acta de adjudicación provisional de la ejecución de las obras de distribución de aguas de Yazinen...

En el citado informe se expresa que por disposiciones posteriores a la legislación sobre protección a la industria nacional...

Se da lectura al expediente instruido a virtud de instancia de don Daniel García...

Desde hace poco tiempo a esta parte, los japoneses de Noruega se han decidido a abandonar su vida nómada...

LA PROTECCION A LAS INDUSTRIAS MILITARES

Va a comenzar, en la Fábrica de Armas de Toledo, la fabricación de rodamientos de bola...

Terminado éste y en cuanto llegue la maquinaria necesaria, comenzará el cable de varios meses...

Así será atenuada la crisis de trabajo que padece ésta, como las demás fábricas militares...

Cabanillas Hermanos Propietarios de la Ferreteria LA LLAVE

De la zona Occidental TERRITORIO DE TETUAN El turismo en nuestra zona...

celebrará esta noche la misa del Gallo. El tiempo es verdaderamente espléndido...

El teatro ofrecía brillantísimo aspecto, concurrendo los elementos más destacados de la ciudad...

El teatro ofrecía brillantísimo aspecto, concurrendo los elementos más destacados de la ciudad...

Los señores condes de Jordana no pudieron asistir al homenaje, pero se adhirieron al acto...

Los japoneses visitan Oslo



Desde hace poco tiempo a esta parte, los japoneses de Noruega se han decidido a abandonar su vida nómada...

LA PROTECCION A LAS INDUSTRIAS MILITARES

Va a comenzar, en la Fábrica de Armas de Toledo, la fabricación de rodamientos de bola...

Terminado éste y en cuanto llegue la maquinaria necesaria, comenzará el cable de varios meses...

Así será atenuada la crisis de trabajo que padece ésta, como las demás fábricas militares...

El presupuesto total de ellas era de 30.000.000, y como la industria militar tiene necesidad de conservar su personal especializado...

Ultimamente, el Gobierno actual ha decidido iniciar la empresa, que se hace posible mediante el crédito extraordinario de 8.000.000 de pesetas...

Aparte de mejoras generales, en casi todas las fábricas se piensa en proyectos semejantes...

Joyería Madrid Verdadaderas preciosidades en objetos para regalos...

HOY HACE DIECINUEVE AÑOS 25 DE DICIEMBRE DE 1911 Grupos de rebeldes hostilizan las posiciones de Jauriat-Zag...

TEMAS MÉDICOS EL SOL INDIGESTO Las pobres gentes desocupadas que durante tres o cuatro meses del año...

DE SOCIEDAD Las vacaciones de Navidad Los pasados dias comenzaron a llegar a Inglaterra los soldados coloniales...

La falta de armonía Yo soy el afinador de pianos, señoría. —¿Si aquí no le han llamado a usted?... —Me envía el vecino. Me dijo: Ves arriba, que a la señorita de Castor le falta la armonía.





PLAZA Y CAMPO

De hoy a mañana llegará la primera bandera del Tercio que al mando del comandante señor Allolaguirre, marchó a Valencia los pasados días.

Con motivo de la festividad de Nochebuena anoche se sirvieron en el Comedor Popular, mas de trescientas raciones a otros tantos pobres que acudieron al benéfico establecimiento.

Después de las comidas, verdaderamente espléndidas, fueron obsequiados con turrón, naranjas, higos y nueces.

Hoy a mediodía se distribuirán a los pobres comidas con pavo, y los postres antes expresados.

El comandante de Artillería y doctor en Derecho, don Agustín Riu, ha sido nombrado defensor del teniente del regimiento de Melilla, don Antonio Fernández Giró Hernández, contra el que se instruye sumario con motivo del triste suceso ocurrido recientemente en Drüis.

El referido oficial continúa encamado en el hospital Pagés.

Martín Peña.—Medicina general. Enfermedades del pecho. Consulta de 4 a 6. Visita a domicilio.—General Marina, 12, primero derecha.

Anoche, a las doce, se celebró la tradicional misa del Gallo en las iglesias del Sagrado Corazón, Castrensé y de la Purísima Concepción y capillas de la Cruz Roja, San Agustín, Divina Infancia, Hermanos de la Doctrina Cristiana y Hermanas del Buen Consejo, viéndose dichos templos con tal motivo, extraordinariamente concurridos.

En las calles se observó extraordinaria animación. Hasta las últimas horas de la madrugada circularon diferentes comparsas, que interpretaban alegres villancicos.

La banda de música del regimiento de Melilla que dirige el músico mayor don Román de San José, dará hoy, de doce a dos de la tarde, en el Parque Hernández, un concierto con arreglo al siguiente programa:

Melilla F. C., pasodoble, F. Berenguer: La Pescadora de Ubiarco, J. M. Tena; Rapsodia gallega, J. Montes; La Picarona, selección, Alonso y Sevilla torera, pasodoble, Font y de Anta.

El aire está lleno de mensajes, melodías musicales y conciertos. Cáptelos con un receptor «CROSLEY». Extraordinaria potencia en radio y amplificación gramofónica. Vóleos y oigalos. Innovaciones revolucionarias! Audiciones desde las 19 en adelante.

JOSE PARRÉS E HIJO. SDAD. LTDA. O'Donnell, 41, Castillejos, 4.

Se avisa al público, que la cesta que regalan los repartidores de Telégrafos en combinación con la Lotería de Navidad, ha correspondido a don Samuel Benarroch, dueño de la «Ciudad de Sevilla».

Procedentes de la Circunscripción del Rif, llegaron los comandantes don Miguel Santa-Cruz, de las Intervenciones Militares; don Francisco Oria, de Artillería; y don José Martínez Esparza, del Tercio; el farmacéutico mayor don Eliseo Gutiérrez del Alamo, y los capitanes don Alfredo Corbalán, de Caballería y don Fermín Prado, de Intendencia.

Esta tarde marchará para incorporarse a su destino en la Comandancia de la Guardia Civil de Oviado, el bizarro teniente don Pedro Martínez García, que durante varios años ha pertenecido a las fuerzas Regulares de este territorio.

Para artículos de viaje, Hugo Brauner, C. Arellano, 9.

Un espléndido Regalo para Reyes!! en la Joyería Madrid ALFONSO XIII, 4

Advertisement for 'SOLUCIÓN PAU-TAUBERGE' showing a diagram of human lungs and text describing its benefits for respiratory ailments.

EL FINANCIERO

He aquí el sumario del número 1551 de esta importante revista semanal. Las verdaderas realidades. Nuestra adhesión al poder público. — El conde de Lizárraga contra la «Estabilización». — Anverso y reverso. Paralelo político y financiero 1929-1930, por J. G. Aguirre Ceballos. — Legislación sobre el oro. Prescripciones legales en los principales Bancos de Emisión, referentes al reembolso de los billetes. — Crónica financiera semanal, por J. G. Aguirre Ceballos. — Previsión: El segundo de vejez en Suiza, por J. V. — Avisos oficiales. — Bolsa de Bilbao, por Amadeo M. de Mendive. Bolsa de Barcelona, por Juan B. Rodés. Bolsa de Madrid, por M. Martínez Baragán. — Noticias financieras y mercantiles. Impresiones de la semana. La situación política, económica y financiera. Noticias varias. Mercados, Agricultura y Ganadería. El cultivo del algodón en España, por J. Vázquez Trigo. Mercados nacionales y extranjeros: Su situación y últimos precios, por J. V. Noticias varias. Navegación y construcciones navales. La conferencia internacional sobre el derecho fluvial, por V. V. El «Lloyd Register» en 1929-30. Noticias varias. — Pesca y conservas. La pesca en España. La pesca en el extranjero. Información general. — Aduanas, Aranceles y Asuntos comerciales. La segunda conferencia sobre la tregua atañera. Noticias varias. Importación y Exportación. — De todas partes. Balances: Banco de España. Su plan de cotizaciones bursátiles y extranjeras. Juntas. Sorteos. Dividendos y Cupones.

RUPERTO PRADO Abogado, Procurador y Corredor de comercio AVENIDA DEL GENERAL ESPINOSA, 4.—TELÉFONO 410

Advertisement for 'ESTÓMAGO' medicine, featuring an illustration of a stomach and text describing its effectiveness for various ailments.

Advertisement for 'Gabinete de Rayos X' (X-ray cabinet) by J. Ruiz Cuevas, located at Hospital Pagés, offering electrotherapy and ultraviolet rays.

Junta de Plaza y Guarnición de Villa Sanjurjo ANUNCIO

Se hace saber: Que siendo preciso adquirir por gestión directa los artículos que se citan a continuación para el Parque de Intendencia del Rif y Almacenes dependientes del mismo, se admiten ofertas a tal objeto hasta las once horas del día 3 de Enero próximo.

Para entregar en el Parque de Intendencia de Villa Sanjurjo: Azúcar 700 kilos. Café crudo 925 kilos. Carbón vegetal 350 quintales métricos. Cebada 1.400 quintales métricos. Esparto 750 quintales métricos. Harina de todo pan 900 quintales métricos.

Para entregar en el depósito de Intendencia de Targuist: Cebada 1.000 quintales métricos. Harina de todo pan 1.000 quintales métricos. Paja para pienso 2.000 quintales métricos. Paja para descanso 1.200 quintales métricos.

Para entregar en el Depósito de Intendencia de Villa Jordana: Cebada 240 quintales métricos. Paja para pienso 600 quintales métricos. Leña para posiciones 3.200 quintales métricos.

De todos estos artículos se acompañarán muestras en la forma siguiente: Muestras para analizar que se admiten hasta el día 28 del actual, a las 12.

Los oferentes deberán acompañar a sus proposiciones recibo de haber depositado en la Caja del Parque el importe del cinco por ciento de sus ofertas, el cual será elevado en el término de 48 horas, caso de adjudicación, al 10 por 100 para responder al cumplimiento del contrato.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales que han de regir en el acto de la compra, podrán verse igualmente, en la secretaría de esta Junta.

La compra tendrá lugar el citado día 3 de Enero a las 11 horas en el lugar que ocupa la Jefatura de Intendencia de esta plaza.

Los depósitos del 5 por 100 se harán hasta las 15 horas del día 2 de Enero. Las Juntas Delegadas de las posiciones de Ein-Zoren, zoco Tenin, de Beni Hadifa, Targuist, Acob de Ketama y Villa Jordana, admitirán ofertas de paja y cebada hasta el día 28 del actual, redactando actas en que consten todas las ofertas recibidas que remitirán con tiempo suficiente para que estén en poder de esta Junta antes del 3 de Enero, la cual resolverá lo que proceda.

Villa Sanjurjo 18 de Diciembre de 1930. —El Coronel Presidente, José Mijang.

Advertisement for 'Doctor Mazo', Director of Sifiliocomico, offering consultations for urinary and syphilis diseases.

Advertisement for 'Pañería y Sastrería' by Manuel Varela Carvajal, offering tailoring and clothing services.

Telegramas recibidos a última hora

Una explosión causa un muerto y tres heridos Córdoba 24

En una fundición propiedad de don Félix Martínez, cuando varios obreros cargaban un horno de chatarra en la que iba un proyectil de Artillería, recogido seguramente en el campo de maniobras del cerro de Mariano, el citado proyectil hizo explosión, resultando muerto el obrero Rafael Bueno, de 17 años de edad; gravísimamente herido Pablo Ruiz, de 25, y con heridas de pronóstico reservado, Rafael Delgado, Antonio Sánchez y Francisco Urbano.

Un tigre acomete furioso a un domador Toulouse 24

En un circo instalado en Miramont, se ha registrado hoy un trágico accidente. El domador Wardecke, que ensayaba un número con seis tigres, cuando se hallaba más descuidado, una de las fieras se abalanzó sobre él, dándole un terrible zarpazo en la cabeza.

Una ciudad destruída por un terremoto Buenos Aires 24

Un mensaje recibido de la ciudad de Salto, dice que un violentísimo terremoto ha destruído completamente la ciudad de Poma, situada en un macizo de la cordillera Real.

La Nochebuena en Madrid Madrid 24

Durante todo el día las calles se han visto animadísimas, sobre todo los mercados, que han estado intransitables, haciéndose enorme venta de aves de caza y de corral. En los vestíbulos de los teatros, se ha despachado durante el día enorme cantidad de turrones, actuando de vendedoras las principales artistas de los coliseos de Madrid, que llevaban un tanto por ciento de beneficio, con destino al Montepío de Actores.

La depuración de las responsabilidades Madrid 24

El periódico «La Epoca» en el artículo de fondo de su número de esta noche dice que una vez restablecida la paz pública en España, hay que ir por el camino de la depuración de las responsabilidades contraídas por los promotores, inductores y ejecutores de los últimos sucesos.

Advertisement for 'FIJADOR AMERICANO' hair product by Vicente Martínez Martín, located at 'Droguería Modelo'.

Advertisement for 'Dr. J. BARRIENTOS' medical services, including consultations and electrotherapy.

Advertisement for 'LABORATORIO DE ANALISIS' by J. Santa-Cruz, offering various analytical services.

Notas deportivas

La Hípica a Orán Por la superioridad ha sido autorizado oficialmente el desplazamiento del equipo de fútbol de la Real Sociedad Hípica, a la zona francesa, donde ha sido contratado por el delegado del potente equipo oranés «La Marina», señor Botelbol.

El cuadro que presentará el team hípico en la zona vecina, todavía no se sabe que se desplazarán el melá Lorenzo, los defensas Wallas y Escrich, medios Colongo y Gimbernát y delanteros Jesús, Víctorio y Quiroga. También parece ya seguro que marche con los hípicos, el notable jugador del Athletic madrileño, Rioja, que actualmente se encuentra en Melilla.

Nuestro potente once, contendrá con «La Marina» en Orán, los días 28 de Diciembre y primero de Enero. Es probable que juegue también en Sidi Bel Abbés, contra el equipo titular de aquella ciudad, al cual, como se sabe, venció en Melilla el pasado mes de Septiembre.

Celebraremos con la Real Sociedad Hípica en su próxima excursión, coseche muchos triunfos. En señal de duelo Recientemente ha fallecido en Barcelona, el padre del defensor hípico, Escrich. Los compañeros de equipo expresaron su sentimiento a Escrich, luciendo brazaletes negros en el partido que jugaron el pasado domingo.

Comida íntima Los pasados días, un grupo de amigos y admiradores del potente equipo de la Hípica, obsequió con una comida de carácter íntimo, a los jugadores de dicho team, con motivo del éxito alcanzado en el torneo Copa Underwood, jugado recientemente. El acto transcurrió dentro de un ambiente cordialísimo, brindándose por el engrandecimiento del deporte.

Lo que se dice El entusiasta Club Deportivo Español ha recibido proposiciones del Sporting Club de Sidi Bel Abbés, para trasladarse a aquella ciudad, con objeto de jugar dos encuentros los días 28 del actual y primero del próximo año. Por haber surgido a última hora algu-

Advertisement for 'Underwood' typewriters, featuring an illustration of an eye and text promoting the quality and reliability of the machines.

Advertisement for 'Farmacia Viuda Ferrer', offering various medicines and medical services, located at Calle O'Donnell, número 33.

Advertisement for 'Consultas de Enfermedades' (Diseases Consultations) covering urinary and venereal diseases, uroscopy, and general medicine.

Advertisement for 'NOTAS MARÍTIMAS' (Maritime Notes) providing information on shipping routes, arrivals, and departures.

Advertisement for 'NIÑOS ENFERMOS' (Sick Children) offering specialized medical consultations for children's ailments.

Advertisement for 'CULTOS' (Religious Services) listing masses and prayers at various churches.

Advertisement for 'REGISTRO CIVIL' (Civil Registry) providing information on births, deaths, and marriages.

Advertisement for 'Licor Laprade' as a medicinal tonic for various ailments.

Advertisement for 'Servicio Meteorológico Español' (Spanish Meteorological Service) providing weather forecasts.

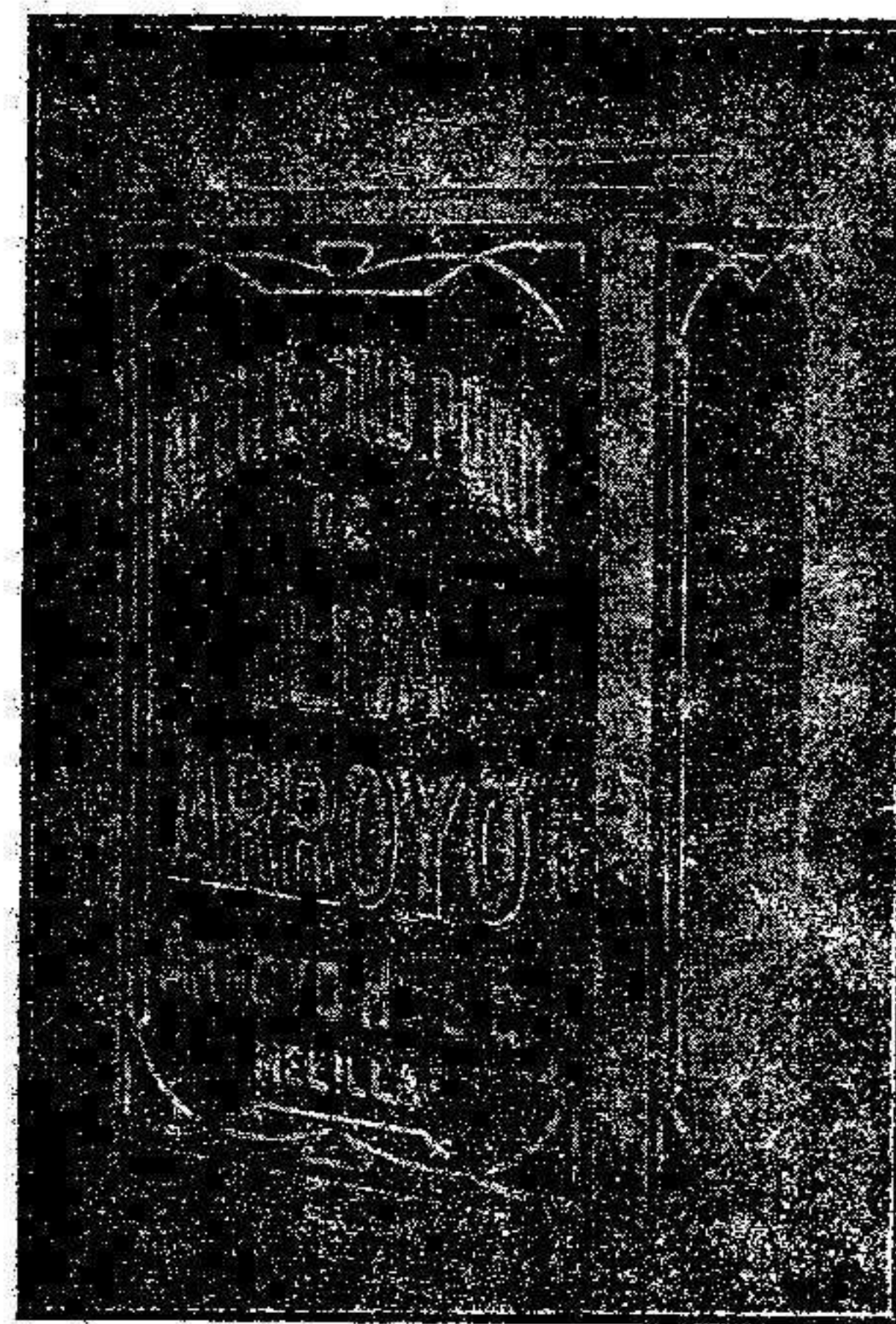
Advertisement for 'MANUEL MONCADA' medical services, specializing in general medicine and obstetrics.

Advertisement for 'BODAS Y BAUTIZOS' (Weddings and Baptisms) offering services for religious and civil ceremonies.

Advertisement for 'GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS' (Throat, Nose, and Ears) by Doctor J. Atenza.

Advertisement for 'Asociación General de Caridad' (General Association of Charity) promoting social welfare.





**AVISO**  
Se pone en conocimiento del público en general que se ha puesto a la venta en los establecimientos de ultramarinos el  
**ACEITE fino puro de oliva**  
MARCA  
**ARROYO**  
al precio de  
**2'20 LITRO**  
en latas precintadas de 10, 5 y 2 litros.  
Envase prestado.  
**ARROYO HERMANOS S. C.**  
Carretera Hidum, Teléfono 287  
Se sirve a domicilio desde una lata

**Marsella Melilla**  
Salida de Marsella los Martes Llegada a Melilla los Viernes  
Servicio fijo semanal y directo, sin trasbordo. Este servicio se hace por los grandes buques de la COMPANIA YBARRA de Sevilla, que no omite sacrificios hacia sus clientes, recordándoles en reciprocidad como españoles su deber patriótico de auxiliar con su carga a los buques de bandera española. Toda clase de facilidades en la entrega de las mercancías. Fletes económicos. Diríjanse las órdenes de embarque al agente de la Empresa en Marsella. Monsieur Lucien Rodríguez, 2, rue de Suffren.

**C. T. M.**  
Servicio diario de automóviles rápidos en combinación con los establecimientos en todo el territorio francés.  
Horas de salida de Melilla para Uxda a las 6 de la mañana.  
Informes: Agustín Espinosa, Astilleros, 11, Teléfono 450

**COMPAÑIA HISPANO-MARROQUÍ DE GAS Y ELECTRICIDAD**  
"TRIANA" MELILLA "ESPAÑA"  
BARRIO INDUSTRIAL CENTRALES ELÉCTRICAS CALLE DE CANALEJAS  
VENTA DE ACEITES LUBRIFICANTES para toda clase de motores.  
VENTA DE ACEITE COMBUSTIBLE GAS-OIL de la mejor calidad para motores DIESEL.—FUNDICIÓN de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc.—PIEZAS según modelo hasta 2.500 kilogramos.  
**TALLERES Y ALMACENES: Alvaro de Bazán, 8**  
Dirección y Oficinas: SOR ALEGRÍA, 1. Teléfono núm. 133.

**Compañía Española de Minas del Rif**  
**ASCENDENTES**

Tarifa ordinaria	ESTACIONES	Tren núm. 1		Tren núm. 3	
		Llega-da	Salida	Llega-da	Salida
1.ª 3.ª	Melilla-Puerto. Hipódromo. Empalme. Atalayón. Nador. Segangan. San Juan de las Minas.	7:33 7:54 8:05 8:15 8:50 9:10	7:25 7:45 8:05 8:30 8:50 18:25	13:53 14:14 14:25 14:35 15:05 15:25	14:05 14:14 14:25 14:45 15:05 15:25

**DESCENDENTES**

Tarifa ordinaria	ESTACIONES	Tren n.º 2		Tren n.º 4	
		Llega-da	Salida	Llega-da	Salida
1.ª 3.ª	San Juan de las Minas. Segangan. Nador. Atalayón. Empalme. Hipódromo. Melilla-Puerto.	11:33 11:45 12:05 12:16 12:25 12:44	11:25 11:33 12:05 12:16 12:35 12:44	15:48 16:00 16:25 16:36 16:45 17:04	15:48 16:15 16:25 16:36 16:55 17:04

**OBSERVACIONES**  
Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por 100 es condición indispensable que visiten el uniforme.  
Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, sólo se expenden mediante la presentación de pasaporte.  
Las clases e individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase sin necesidad de pasaportes.

**Ford**  
**Automóviles FORD**  
**ÚLTIMO MODELO 1930**  
Carrocerías de conducción interior (cinco asientos)

	Pesetas
Sedan 2 puertas "Ford" . . . . .	6.185
(Cinco asientos)	
Sedan 4 puertas "Ford" tres ventananas . . . . .	7.240
(Cinco asientos)	
Sedan Ciudad "Ford" 4 puertas, tres ventananas, lujo . . . . .	7.810
(Cinco asientos)	

En orden de marcha, en Melilla, con parachoques y 5.ª rueda completa.  
(Tarifa oficial del 3 de Julio, sujeta a variación sin previo aviso).

**GERARDO DE LA PUENTE**  
AGENTE DEL "FORD" DESDE EL AÑO 1914  
**SERRALLO, 13 MELILLA**

**Monopolio de Tabacos del Norte de Africa**  
PRECIO DE ALGUNAS LABORES

Picaduras	Cigarras Puros	Cigarras de la Habana
Picadura extra 1/4 4,00	De Canarias a 0,30 y 0,40	Habanos, Aguilas, Partagás a 3,00 pts.
Gener, Partagás, Competidora 1/4 3,00	De Filipinas de 0,75 a 0,60	Hoyo Monterrey núm. 1 a 2,50
Picadura superior 1/4 2,50		Coronas a 2,50
Victoria Eugenia 1/8 0,90		Tacos de Cuba a 1,60
La Rifeña 1/8 0,70		Príncipes a 1,60
Flor de un día 1/8 1,00		Brevas conservas a 1,20
		Panaetelas a 0,80
		Carunchitos a 0,75
		Conchas a 0,75

Cigarrillos  
Elegantes, picado cajetilla 20 cig. 1,00  
Coloniales, idem, idem 20 cig. 0,50  
Ovalados superiores, hebra, cajetilla 0,50  
Ovalados corrientes, idem 20 cig. 0,35  
Amarillos 20 cig. 0,30

Cigarrillos ABDULLA, CAPSTAN, CAMEL, COUSIS DUBEC  
Para más detalles ver la tarifa en los estancos

**CHAMPION**  
ofrece una bujía papa cada tipo de motor  
Anteriormente para España: FRANCISCO FLORES ESPINARDO MURCIA  
Agentes exclusivos para Melilla y Alhucemas, José Ferrer e Hijo S. L. Melilla

**Omnibus Automóviles de Melilla, S. A.**  
LÍNEAS ESTABLECIDAS:  
SERVICIO de la CIUDAD: Hípica, Real, Alfonso XIII, Reina Regente, Cabrerizas, Farhana  
GRANDES DESCUENTOS POR ABONOS  
Oficinas: General Marina, 9. Teléfono 520 Garage y Talleres: Alvaro de Bazán, 38. Teléfono 539

**Dr. Andrés Blanco**  
Director del Dispensario antivenéreo de Castro Girona  
Especialista en enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta de 4 a 6  
Especial para obreros: de 8 a 9  
Carlos de Arellano, 12, 2.º

**Compañía Trasatlántica**  
Servicio del mes de Enero de 1931  
Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico.  
—El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Enero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.  
Próxima salida el 18 de Febrero.  
Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata. — El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Enero, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 5 de Febrero.  
Línea del Mediterráneo a Nueva York-Cuba. — El vapor «Juan Sebastián El

**JABON DE SALES DE CARABAÑA**  
Medicinal y de tocador. El mejor para las afecciones de la piel  
De venta en Perfumerías y Droguerías  
Pedidos: Hijos de R. J. Chávarri, Lealtad, 12, Madrid

**SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES**

**ALQUILERES**  
GARAGE-vivienda con agua; también apto para industria o comercio. Allérez Sanz, 1, cerca Mercado Polígono o Instituto. 686

**ALQUILO garage con agua, Informarán, Alfonso XII, número, 7. 503**

**ALQUILO almacén. Buceta, 4. Razón, Alemania, O'Donnell, 23. 617**

**SE ALQUILAN habitaciones amuebladas, a 35 y 40 pesetas. Castilla. (Barrio Real). Razón, Cervantes, 4. 685**

**ALMONEDAS**  
ALMONEDA cuarto matrimonio y otros baratísimos. Cánovas, 6, azotea. 691

**COMPRAS Y VENTAS**  
FUESE BIEN en los precios a que vende los juguetes para Reyes, «La Levantina», Alfonso XIII, 34. 693

**VENDO aparador, 30 pesetas. Florentina, 6. (Pueblo). 638**

**NOVIOS: No comprar vuestros muebles, sin visitar la Casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somieres y camas de campaña. Arturo Reyes, 2. (Frente a Hermanas Boigues). 8**

**SE VENDE un gramófono con discos. Polavieja, 3. 1.ª derecha. 687**

**SE VENDEN dos pupitres para colegio, nuevos. Razón, en esta Administración. 398**

**MONTANTE de cristales para oficina o despacho, se vende. Sastretería Camarero, O'Donnell, núm. 9. 542**

**SE VENDE una cama de cuerpo, de haya, de tablero, completamente nueva. Darán razón, calle de Antonio Falcón, 2. 534**

**DONA Dolores Marmol. Profesora en partos. Pradilla, 103. (Barrio Obrero). 639**

**COLOCACIONES**  
MATRIMONIO solo, descacria para todo, que duerma en casa. Sancho Dávila, 4. 690

**ENSEÑANZAS**  
ACADEMIA de música dirigida por el Sr. Tort. Auxiliar, señorita Dorita Samper. Economía en los precios y tiempo. Enseñanza buena y formal. Arturo Reyes, 7. 1.ª izquierda. 413

**R. DESCAL. Prim, 10. Teléfono 495. Francés, inglés, comercio, carreras, taquí-mecanografía. 509**

**VARIOS**  
SASTRERIA Ortíz, Nador. Recomendable por su seriedad y gusto. Pañería fina. 608

**SE TRASPASA tienda ultramarinos, García Cabrelles, 37. 655**

**DESEO profesor alemán. Lucini, Tejar de Ingenieros. 689**

**DOCUMENTOS, cartas, instancias, encargos. Madrid, en Polavieja, 38. Continental. 682**

**Amores malditos**  
POR CAROLINA INVERNIZO

Baban en casa de sus padres, donde se detenía a almorzar y a conversar con Clemencia.  
—La confianza que tenía en su marido había desaparecido en absoluto.  
—La joven esperó por un momento que Arnaldo se justificase de las acusaciones que ella le había dirigido, o a lo menos que se mostrase arrepentido de su conducta.  
—Pero Arnaldo se mostró despreciativo, indiferente, tanto, que la noble alma de Juana se rebeló.  
—Y la joven no se cuidó más de su marido.  
—Con la condesa de Alseno nunca había estado de acuerdo Juana. Se soportaban mutuamente, pero habría bastado la más

ligera chispa para hacer volar la mina.  
—El viejo conde de Alseno era el único que ligaba a la joven a aquella casa.  
—Juana había comprendido que aquel hombre no era feliz, que ocultaba profundos dolores, y hacía todo lo posible por serle agradable, por ocupar el vacío que en su alma había dejado Clemencia.  
—Muchas veces, el conde, besando la pura y noble frente de su nuera, la había preguntado con emoción:  
—¿Eres feliz con Arnaldo, hija mía?  
—Mucho —respondía sonriendo la joven.  
—¿Tan feliz como tú soñabas serlo? Sé sincera conmigo.  
—Juana permanecía tranquila ante su padre político, que la miraba inquieto.  
—Yo nunca he soñado despierta —respondía la joven alegrenmente.— Yo sólo he deseado tener un marido que me amase, y estoy satisfecha.  
—¿Qué Dios te bendiga, hija mía! ¡Ay de Arnaldo si algún día te hiciese llorar!  
—Y el conde aparecía tan terrible, que Juana tembló.  
—No, no es posible; está seguro; Arnaldo tiene muy buen corazón.  
—Sufría la joven hablando así; mas para qué revelar sus dolores al conde? Una mañana, Juana entró en el tem-

plo, sintiendo necesidad de recogerse, de orar.  
—Arrodillada ante el altar de la Dolorosa, se abandonaba a meditaciones dolorosas que bañaban en lágrimas sus lindas mejillas.  
—Juana oró como no había nunca orado en toda su vida.  
—De pronto oyó una voz dulce, argentina, que decía:  
—Abuelito, vamos a ver esa bella Virgen.  
—La joven volvió la cabeza y vió una adorable niña de unos tres años, ricamente vestida de blanco; con cabellos rubios. La pequeña niña se tiraba con su enaguada manita del abrigo de un caballero anciano, de cuerpo enjuto y de blancos cabellos; pero con ojos que aun conservaban un brillo juvenil y el rostro iluminado por una expresión de alegría.  
—Juana sintió deseos de estrechar aquella niña en sus brazos, de cubrirla de besos locos, apasionados.  
—Había deseado mucho ser madre, tener una hija que acariciar, un sér en el que verter los tesoros infinitos de su amor.  
—Pero todas sus esperanzas se habían desvanecido.  
—Dios la había privado de aquella alegría tan pura, que la hubiera hecho olvidar todos los dolores de su vida.

—Y aquella pequeñuela era tan preciosa!  
—¡Había tanto encanto en su sonrisa!... Juana se olvidaba de sí misma para admirarla; la niña la sonreía tímidamente e iba a acercársele, cuando el viejo la cogió de la mano diciendo:  
—Mira, papá viene a buscarnos.  
—Juana miró a su alrededor maquinalmente y poco faltó para que lanzase un grito.  
—En el aludido por el anciano, había reconocido a Fabio.  
—El joven no la vió y tomó a la niña en brazos.  
—Juana se echó rápidamente el velo sobre el rostro y, no bastándole esto, se llevó las manos a los ojos.  
—Cuando se decidió a descubrirse, a volver la cabeza, Fabio, la niña y el viejo habían desaparecido.  
—Sintió Juana que se le desgarraba el corazón; su rostro expresaba una angustia infinita, una alroz amargura.  
—¿No soñaba? ¿No había soñado? ¿Era a Fabio a quien había visto, a Fabio, padre de aquella criaturita que debía tener más de tres años?  
—Pero, entonces, el joven, cuando aparentaba amarla, ya estaba ligado a otra mujer.  
—¿Quizás sería aquél el secreto de su vida!

Fabio se le aparecía en aquel momento bajo un odio aspecho.  
—Le parecía que él la había infligido la más horrible injuria.  
—Se había burlado de ella; de ella, ¡que le había amado con toda su alma, que le amaba aún!  
—Enrojeció de cólera, de vergüenza a este pensamiento. ¡Cómo se reiría el joven si lo supiese!...  
—Así, pues era como todos aquel hombre a quien ella había creído siempre incapaz de mentir, al que se imaginaba como tipo del honor de la virtud.  
—¡Dios mío —murmuró.— soy una desgraciada criatura!  
—Cuando salió del templo estaba pálida y era presa de una viva cólera interna. La joven siguió la dirección de su casa; pero de repente se detuvo, agitada por un temblor singular.  
—Delante de ella caminaban Fabio y el viejo, llevando en medio a la niña, que charlaba alegrenmente.  
—Juana no quería pasar ante ellos, y le repugnaba seguirlos.  
—Ya no tenía duda, Fabio era el padre de aquella adorable criatura.  
—Reconoció su figura y su voz.  
—El joven decía en aquel instante:  
—¿No estás cansada aún, Vivetta? ¿No tienes frío?  
—No, papá; vamos aprisa, que yo

quiero aquella linda muñeca que me has prometido.  
—En seguida la compraremos.  
—Juana no pudo soportar más tiempo aquel martirio.  
—Se introdujo en la primera bocacalle que encontró y se puso a andar al azar con la mirada fija en el suelo, respondiendo maquinalmente a los saludos de los conocidos que encontraba.  
—Aunque profundamente herida en el alma, su pensamiento seguía a Fabio.  
—¡Qué feliz parecía el joven! ¡Qué noble parecía su rostro con aquella barba negra!  
—¿Y quién era la madre de aquella angelical criatura? ¡Cuánto habría dado por verla un momento, un solo momento!  
—Pero era extraño que ni Mauro ni nadie supiese que Fabio se había casado. ¿Lo habría ocultado éste quizás por temor a turbarla?  
—Aquel caballero anciano, de noble continente, abuelo de la niña, debía ser el padre de la esposa de Fabio...  
—¿Y por aquel hombre ella había pasado noches enteras desvariando, descompuesta, infeliz? ¡Por él, que quizás entonces se encontraba al lado de otra, riéndose de su ingenio amor!  
—Juana se avergonzaba de haber creído en el amor de Fabio.  
—En aquel instante habría querido ven-